

Prononcer le -s final

Cours d'anglais - niveau 6e

En français, le s final est presque toujours muet : on écrit « des chats » mais on n'entend pas le s. En anglais, c'est le contraire : il faut toujours **prononcer le -s final**, et il a même trois prononciations possibles. **cats** se dit avec /s/, **dogs** avec /z/ et **horses** avec /ɪz/. Une seule règle permet de choisir, et elle marche pour le pluriel, la troisième personne et le génitif.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

Trois -s, trois sons

Le -s final anglais est comme un petit serpent qui change de cri selon le son qui le précède. Écoute la différence en posant la main sur ta gorge : pour /s/, rien ne vibre ; pour /z/, ta gorge vibre comme une abeille ; pour /ɪz/, tu ajoutes une petite syllabe.

/s/

après /p/ /t/ /k/ /f/ /θ/

cats
looks
Jack's

/z/

après une voyelle ou
une consonne qui vibre

dogs
goes
Jane's

/ɪz/

après un son qui siffle
ou chuinte

horses
watches
Alice's

Le son qui précède le -s décide de sa prononciation.

RÈGLE

- **/ɪz/** après un son qui siffle ou qui chuinte : /s/, /z/, /ʃ/ (sh), /tʃ/ (ch), /dʒ/ (ge, j), donc après les lettres s, ss, x, z, sh, ch, ce, ge. On entend une syllabe en plus : bus → buses /ˈbʌsɪz/.
- **/s/** après une consonne sourde (qui ne vibre pas) : /p/, /t/, /k/, /f/, /θ/. Exemples : stops, hats, books, laughs, months.
- **/z/** dans tous les autres cas : après une voyelle ou une consonne sonore (/b/, /d/, /g/, /l/, /m/, /n/, /v/, /r/...). C'est le cas le plus fréquent : trees, plays, dogs, birds, apples.

POUR RETENIR

Trois serpents : le serpent qui **siffle** /s/ après les sons secs comme p, t, k ; le serpent qui **bourdonne** /z/ après les sons qui vibrent ; et le serpent qui **parle** /ɪz/ quand il y a déjà un sifflement, parce qu'il ne peut pas siffler deux fois de suite.

Prononcer le -s des verbes à la 3e personne

Au présent simple, le verbe prend un -s avec *he*, *she* et *it*. Ce -s suit exactement la même règle de prononciation.

/s/	/z/	/ɪz/
he looks	she goes	he matches
she eats	he plays	she watches
it stops	she reads	he washes
he laughs	it sings	she dances
she helps	he lives	it finishes
he takes	she runs	he kisses

ATTENTION

Quelques verbes très courants changent aussi de voyelle : **does** se dit /dʌz/ (et non « dous ») et **says** se dit /sez/. Pour **goes**, la voyelle ne change pas : /gəʊz/.

EXEMPLES

My cat sleeps on my bed. (/s/) (*Mon chat dort sur mon lit.*)

Emma plays the piano. (/z/) (*Emma joue du piano.*)

Dad watches TV. (/ɪz/) (*Papa regarde la télé.*)

Prononcer le -s du pluriel

Le pluriel régulier des noms se prononce de la même façon. Fais bien attention aux mots que tu connais déjà en français, comme *zebras* ou *pizzas* : le s ne doit jamais rester muet.

/s/	/z/	/ɪz/
ghosts	zebras	witches
books	dogs	buses
maps	pens	boxes
cats	trees	roses
giraffes	owls	oranges

PIÈGE DE L'ORTHOGRAPHE

C'est le **son** qui compte, pas la lettre. *houses* se termine par /ɪz/ ; *oranges* et *pages* s'écrivent avec un e muet mais finissent par le son /dʒ/, donc on dit /ɪz/. À l'inverse, *cakes* a un e muet, mais le son avant le s est /k/ : on dit /s/.

Prononcer le -s du génitif

Le génitif ('s), qui indique à qui appartient quelque chose, suit encore la même règle. Le prénom décide de la prononciation.

Génitif	Son	Traduction
Jack's bike	/s/	le vélo de Jack
Kate's cat	/s/	le chat de Kate
Jane's bag	/z/	le sac de Jane
Tom's dog	/z/	le chien de Tom
Alice's house	/ɪz/	la maison d'Alice
James's cap	/ɪz/	la casquette de James

Jack's sister likes horses. She rides Max's pony twice a week and she brushes it every Sunday. Jane's brother watches his cats and his dogs: he loves animals!

Lis ce petit texte à voix haute : tu y trouves les trois sons. *Jack's, likes, cats* : /s/ ; *Max's, horses, brushes, watches* : /ɪz/ ; *rides, Jane's, dogs, loves, animals* : /z/.

Les pièges des francophones

ERREURS FRÉQUENTES

- **Oublier le s** : dire « two dog » à l'oral. En anglais, le s s'entend toujours : /dɒgz/.
- **Tout prononcer /s/** : *dogs* ne se dit pas « dogss » mais avec un /z/ qui vibre.
- **Ajouter /ɪz/ partout** : *cakes* se dit /keɪks/, pas « keɪkɪz ». La syllabe en plus n'existe qu'après un sifflement.
- **Oublier la syllabe /ɪz/** : *buses* a deux syllabes, /ˈbʌsɪz/, et pas une seule.
- **Se fier au e muet** : *pages* finit en /ɪz/, mais *bikes* finit en /s/.

L'essentiel à retenir

- Le -s final anglais se prononce **toujours**.
- **/ɪz/** après s, ss, x, z, sh, ch, ce, ge : *buses, boxes, watches, oranges*.

- **/s/** après les sons secs p, t, k, f, th : *maps, cats, books, laughs*.
- **/z/** après une voyelle ou un son qui vibre : *goes, dogs, zebras, plays*.
- La même règle vaut pour la 3e personne, le pluriel et le génitif ('s).
- Exceptions de voyelle : *does /dʌz/, says /sez/*.